

Všetkým záujemcom

Vec: Optimalizácia dátových tokov v oblasti kvantity a kvality vody – Vysvetlenie č. 10

Na základe žiadosti o vysvetlenie k zákazke „**Optimalizácia dátových tokov v oblasti kvantity a kvality vody**“, ktorá bola uverejnená vo Vestníku verejného obstarávania č. 293/2021 zo dňa 23.12.2021 pod číslom 59530 – MSS a v Európskom vestníku dňa 22.12.2021 pod č. 2021/S 248-656865 Vás poskytujeme nasledovné vysvetlenie:

Otázka č. 1

V súvislosti s Vysvetlením č.8 a skupinou odpovedí na otázku č. 2 pripájame nasledovné otázky k súčasť ponuky „vlastný dokument“.

Otázky:

- Bude predložený obsah a rozsah uvedený v súčasť ponuky „vlastný dokument“ považovaný za nemenný pre víťaznú ponuku aj v prípade, že v priebehu realizácie diela bude optimálne použitie inej skladby technológií, SW produktov, resp. služieb?
- V prípade, že zmena „vlastného dokumentu“ pre víťaznú ponuku je možná, akou formou sa bude môcť realizovať?

Odpoveď č. 1

Záväzným dokumentom pre obsah diela je po podpise Zmluvy o dielo Cieľový koncept, ktorý musí byť odsúhlasený oboma stranami.

Otázka č. 2

Diagram budúcej aplikačnej architektúry (obr. 4) v Opise predmetu zákazky v kapitole 4.2 „Architektúra - budúci stav“ nezodpovedá z hľadiska vzťahov ArchiMate štandardu textovému popisu a vyjadreniam obstarávateľa. Ako súčasť požadovaného aplikačného komponentu, resp. systému SHMÚ sú znázornené aplikačné komponenty IS Sobek a už existujúce informačné systémy POVAPSYS a MARS. Požadovaný aplikačný komponent Modrá platforma nie je znázornený ako jeho súčasť. V zmysle vyjadrení obstarávateľa prosíme potvrdiť, že predmetom dodávky je jeden informačný systém zahŕňajúci aplikačné komponenty IS Sobek a Modrá platforma a zároveň, že daný informačný systém bude mať implementované integrácie na existujúce systémy POVAPSYS a MARS (rezortné, ale z hľadiska architektúry externé).

Odpoveď č. 2

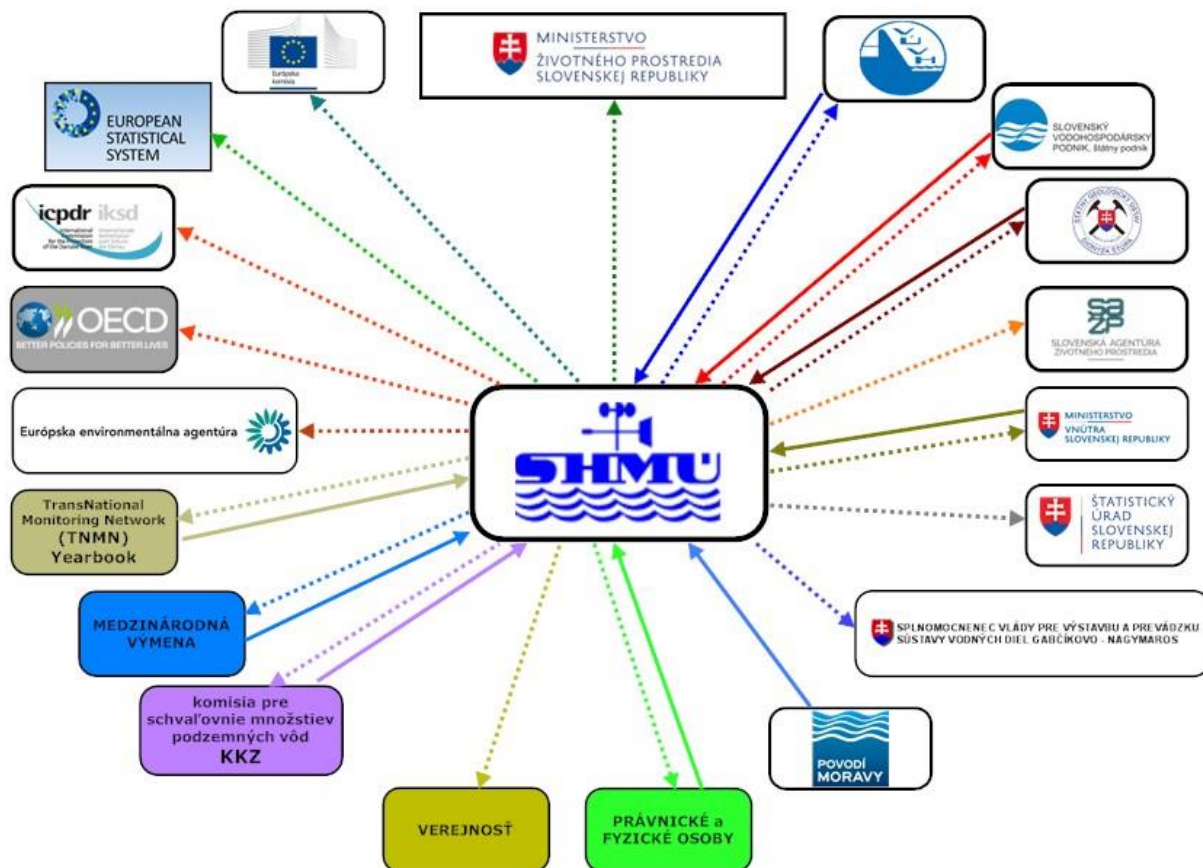
IS Sobek a Modrá platforma sú dva informačné systémy ktoré budú prevádzkované v privátnom cloude SHMÚ. Medzi IS Sobek a Modrá platforma bude vzájomná výmena údajov tvorená v rámci interoperability hlavne pomocou webových služieb (SOAP, RESTFul, microservices). Pomocou webových služieb bude realizovaná väčšina požiadaviek na poskytnutie požadovaných údajov medzi rezortnými organizáciami MŽP. IS Sobek má mať implementovanú integráciu na POVAPSYS a MARS a to smerom z POVAPSYS a MARS do IS Sobek: nahratie spracovaných operatívnych údajov.

Otázka č. 3

Žiadame uviesť zoznam predpokladaných integračných rozhraní, vrátane dátových tokov a stručného popisu integrácie (napr. ZBGIS, prípadne integrácie na aktérov „iné organizácie“), keďže ich považujeme za potrebné pre prípravu riadnej ponuky. Máme za to, že v tejto časti je opis predmetu zákazky neúplný a súťažné podklady neobsahujú všetky informácie potrebné pre prípravu ponuky.

Odpoveď č. 3

Nižšie prikkladáme popis existujúcich inštitúcií, s ktorými si aktuálne vymieňa SHMU dáta a informácie. Sú ilustrované na obrázku a detailnejšie popísané v tabuľke nižšie. V priebehu analýzy sa budú skúmať jednotlivé prípady a budú sa hľadať spôsoby, ako existujúce komunikácie posunúť na modernejšiu úroveň. Presný počet integrácií sa nedá dnes stanoviť, preto uvádzame aspoň zoznam aktérov, ktorí sú zahrnutí v predmete zákazky.



PARTNER	AKTUÁLNE ZNÁMY FORMÁT	OBSAH	PERIODICITA	VSTUP	VÝSTUP
EEA Európska environmentálna agentúra	údaje sa uverejňujú cez zaheslovaný prístup na stránku EEA – formát XLS alebo XML + priestorové informácie ako SPH alebo GML	pravidelný ročný WISE-SoE reporting (pv-kvalita, kvantita, emisie, podzemné vody, odbery, vypúšťania), preddefinované tabuľky aj formát	1x ročne		x
Eurostat	xls	metadáta, požadované údaje	1x ročne		x
Hydromeliorácie - závlahy - pôdohospodárstvo		SHMÚ má dostávať no nedostáva údaje o odberoch povrchových vôd na závlahy			
ICPDR		údaje PZV a PV na základe reportovacej povinnosti, údaje od podunajských štátov	1x ročne	x	x
ICPDR - TNMN ročenka	doc, xls	poskytovanie dát z monitorovania kvality PV, spracovanie ročenky na základe údajov z medzinárodného povodia Dunaja	1x ročne	x	x
KKZ - komisia pre schvaľovanie množstiev podzemných vôd		údaje z VHB-PzV kvantita, odbery PzV	priebežne		x
KKZ - komisia pre schvaľovanie množstiev podzemných vôd		rozhodnutia o schválení množstiev vôd	priebežne	x	
Komisia hraničných vôd	xls	údaje z monitorovania hraničných vôd-kvalita PV	1x ročne		x
Komisia hraničných vôd		údaje z monitorovania z vybraných objektov PV a PZV na základe dohovorov Komisií hraničných vôd	1x ročne	x	x
MŽP – Ministerstvo životného prostredia	doc, pdf	ročenka PV – kvantita a kvalita, ročenka PZV - kvantita, ročenka PZV - kvalita, VHB PzV – kvantita a kvalita, VHB PzV - kvalita, VHB PV - kvantita,	1x ročne		x
MŽP	xls	súpis emisií	1x ročne		x
MŽP		ročenka PZV-kvalita Žitný ostrov,	1x za 2 roky		x

PARTNER	AKTUÁLNE ZNÁMY FORMÁT	OBSAH	PERIODICITA	VSTUP	VÝSTUP
OECD	xls	metadáta, hydrologická bilancia, údaje o užívaní vôd, kvalite	1x ročne		x
Povodie Moravy, Brno (Česká republika)		údaje o užívaní vody a manipulácii na vodných nádržiach - ČR	1x ročne	x	
PRÁV. a FYZ. OSOBY	xml, xls, tlačivá	odbery PZV a PVV	1x ročne	x	
PRÁV. a FYZ. OSOBY	xml, xls, tlačivá	odpadové vody	1x ročne	x	
PRÁV. a FYZ. OSOBY	doc	odborné posudky	priebežne		x
Samospráva					
SAŽP-Slovenská agentúra životného prostredia	doc, xls, dbf, shp	podklady do Správy o stave životného prostredia PZV a PV (kvalita a kvantita+ OV)	1x ročne		x
Splnomocnenec vlády pre VDG (vodné dielo Gabčíkovo)	xls	Vybrané údaje PV a PZV kvantita a kvalita - ako aj klimatické údaje v oblasti VDG	1x ročne		x
SVP-Slovenský vodohospodársky podnik		údaje z monitorovania kvality PV	4 x ročne	x	
SVP	txt	údaje z kontrolných meraní odpadových vôd	1 x ročne	x	
SVP		lpeľ - bilančná zostava z VHB - kvantita	1x ročne		x
SVP		údaje o manipulácii na vodných nádržiach a prevodoch vody	1 x ročne	x	
SVP	csv	údaje o nakladaní s vodami pre spoplatnenie	1 x ročne		x
ŠGÚDŠ-Štátny geologický ústav Dionýza Štúra		analýzy PZV, preskúmanosť územia - realizované HG vrty	1x ročne	x	
ŠGÚDŠ		podklady pre hodnotenie chemického stavu PZV	1x za 5 rokov		x
Štatistický úrad	FTP pripojenie	KnPV: vybrané údaje za rok (prietoky, vodné stavy)	1 x ročne		
Štatistický úrad	FTP pripojenie	kvalita PV, odpadové vody	1 x ročne		x
Štátna správa (okresné úrady) - ministerstvo vnútra		ročnica PZV-kvalita	1x ročne		x

PARTNER	AKTUÁLNE ZNÁMY FORMÁT	OBSAH	PERIODICITA	VSTUP	VÝSTUP
Štátna správa (okresné úrady) - ministerstvo vnútra		vodoprávne povolenia, rozhodnutia	priebežne	x	
Verejnosť		Výstupy na web stránky SHMÚ			
Vodohospodárska výstavba		Vybrané údaje PV a PZV kvantita a kvalita ako aj klimatické údaje v oblasti VDG			
VÚVH-Výskumný ústav vodného hospodárstva	xls	dusikaté látky PZV - analýzy, analýzy PV, užívanie a bilančné zostavy z VHB uplynulého roka	1x ročne		x
VÚVH	txt, xls	rizikové ukazovatele útvarov podzemných vôd	1x za 5 rokov	x	
VÚVH	xls	podklady pre ekonomickú analýzu (nakladanie s vodami)	1 x ročne		x
VÚVH	txt, xls	údaje z monitorovania kvality PV	1 x ročne	x	x
VÚVH	doc, xls	reporting pre dusičnanovú smernicu – časť povrchová voda	1x za 4 roky		x
VÚVH	xls	Vodohospodárska bilancia	1x ročne		x
VÚVH	doc, xls	podklady pre správu o vodnom hospodárstve (PV + PZV + odpadové vody)	1 x ročne		x

Otázka č. 4

V požiadavke NFP1.6.4 je uvedené, že databázy jednotlivých aplikácií musia byť šifrované v prípade spracovania a evidencie osobných údajov. Prosíme o informáciu, či by bolo akceptovateľné šifrovanie údajov na aplikačnej úrovni (nie databázovej).

Odpoveď č. 4

Verejný obstarávateľ nevie na základe tohto popisu posúdiť, či je toto opatrenie dostačujúce. Verejný obstarávateľ si chce touto požiadavkou zabezpečiť najmä súlad so súvisiacou legislatívou. Pokiaľ zhotoviteľ vytvorí riešenie a opatrenia preukázateľne v súlade so súvisiacou legislatívou, verejný obstarávateľ ho bude akceptovať.

Vzhľadom na poskytnuté vysvetlenie, dochádza k zmene termínov v procese verejného obstarávania. Verejný obstarávateľ za týmto účelom odoslal na zverejnenie do vestníka korigendum.

V Bratislave 14.3.2022